

**Xiaomi** Smart Graphene Heater User Manual · 1

Xiaomi Intelligentes Graphen-Heizgerät  
Bedienungsanleitung · 20

Manuale utente Xiaomi Smart Graphene Heater · 43

Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Graphene  
Heater · 64

Manual de usuario de Xiaomi Smart Graphene  
Heater · 86

Instrukcja obsługi Inteligentnego grzejnika  
grafenowego Xiaomi · 107

Manual do utilizador do Aquecedor de grafeno  
inteligente Xiaomi · 129

Руководство пользователя умного графенового  
обогревателя Xiaomi Smart Graphene Heater · 150

Посібник користувача розумного графенового  
обігрівача Xiaomi Smart Graphene Heater · 173

Xiaomi دليل مستخدم مدفأة الجرافين الذكية من · 194

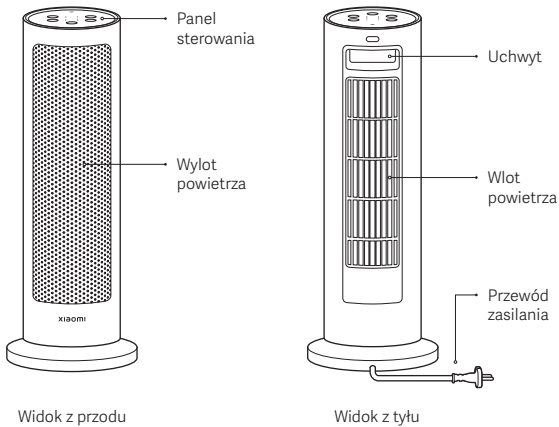
Xiaomi Akıllı Grafen Isıtıcı Kullanım Kılavuzu · 213



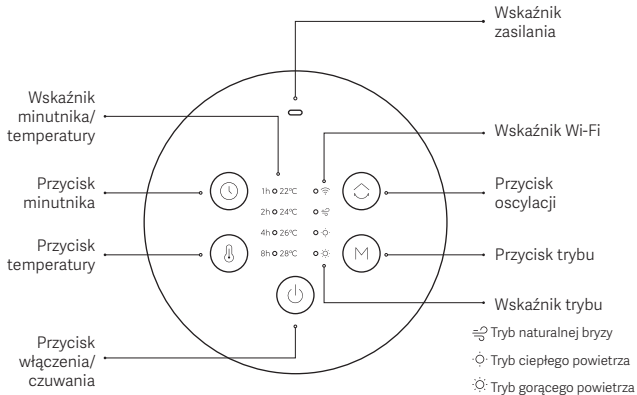
# Przeгляд produktu

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.



## Panel sterowania






# Jak używać

---


## Przed użyciem

- Sprawdź, czy grzejnik jest w dobrym stanie, a przewód zasilania nie jest uszkodzony.
- Używaj gniazdka 220 V AC, którego natężenie znamionowe wynosi co najmniej 10 A. Zaleca się podłączenie wtyczki grzejnika do gniazdka ściennego. Nie używaj tego samego rozgałęźnika jednocześnie z innymi urządzeniami.
- Grzejnik jest przeznaczony do użytkowania w bliskiej odległości. Umieść go w odległości 1–2 metrów, aby zapewnić optymalną wydajność grzewczą.


## Tryb czuwania/pracy

- Po podłączeniu grzejnika do gniazdka elektrycznego wskaźnik zasilania będzie się świecił. Naciśnij przycisk włączania/czuwania , aby uruchomić grzejnik.
- Naciśnięcie przycisku włączania/czuwania  podczas nagrzewania spowoduje, że grzejnik będzie wydmuchiwał powietrze przez 30 sekund w celu rozproszenia ciepła przed przejściem w tryb czuwania.
- Naciśnięcie przycisku włączania/czuwania  podczas wydmuchiwania powietrza w celu rozproszenia ciepła spowoduje, że grzejnik powróci do poprzedniego trybu pracy.

### Uwagi:

- Grzejnik został skonstruowany w taki sposób, że przy każdym rozpoczęciu nagrzewania wydmuchuje powietrze przez 30 sekund w celu rozproszenia ciepła, po czym przechodzi w tryb czuwania. Jeśli tryb naturalnej bryzy działa dłużej niż 30 sekund, grzejnik nie będzie wydmuchiwał powietrza w celu rozproszenia ciepła. Naciśnięcie przycisku włączania/czuwania  spowoduje przejście grzejnika bezpośrednio w tryb czuwania.
- Odłącz grzejnik od zasilania po przejściu w tryb czuwania, jeśli nie zamierzasz używać go przez dłuższy czas.


## Regulacja trybu pracy

Naciśnij przycisk trybu  podczas pracy grzejnika, a grzejnik będzie się przełączać się między trybem naturalnej bryzy, trybem ciepłego powietrza, trybem gorącego powietrza i

trybem stałej temperatury.

- Tryb naturalnej bryzy: tylko nadmuch powietrza, bez ogrzewania.
- Tryb ciepłego powietrza: nadmuchiwanie ciepłego powietrza o mocy około 1200 W.
- Tryb gorącego powietrza: nadmuchiwanie gorącego powietrza o mocy około 2000 W.
- Tryb stałej temperatury: nadmuchiwanie gorącego powietrza z regulowaną temperaturą docelową.



## Regulacja temperatury docelowej

- Naciśnij przycisk temperatury  podczas pracy grzejnika, a grzejnik będzie przełączać się między temperaturami docelowymi: 22°C, 24°C, 26°C i 28°C.
- Po ustawieniu temperatury docelowej grzejnik automatycznie przechodzi w tryb stałej temperatury. Regulacja temperatury docelowej nie jest dostępna w innych trybach.


Uwagi:

- W trybie stałej temperatury świeci się tylko wskaźnik temperatury odpowiadający temperaturze docelowej.
- W trybie stałej temperatury, gdy temperatura pomieszczenia jest wyższa niż temperatura docelowa, grzejnik przechodzi w tryb czuwania.



## Zaplanowane czuwanie

- Naciśnij przycisk minutnika  podczas pracy grzejnika, a grzejnik będzie przełączać się między czasami zaplanowanego czuwania: 1 godzina, 2 godziny, 4 godziny, 8 godzin oraz wyłączony. Odpowiedni wskaźnik minutnika / temperatury dla zaplanowanego czasu czuwania pozostaje zapalony.
- Jeśli w ciągu trzech sekund po wybraniu zaplanowanego czasu czuwania nie zostanie wykonana żadna operacja, wskaźnik minutnika / temperatury zaświeci się dla temperatury docelowej. Jeśli nie ustawiono temperatury docelowej, wskaźnik zgaśnie.
- Naciśnij przycisk minutnika  podczas zaplanowanego czuwania, a wskaźnik minutnika / temperatury zaświeci się, pokazując przybliżony pozostały czas. Naciśnij przycisk ponownie w ciągu trzech sekund, a grzejnik będzie przełączać się między czasami zaplanowanego czuwania.



## Włączanie/wyłączanie oscylacji

- Aby włączyć lub wyłączyć oscylację, naciśnij przycisk oscylacji  podczas pracy grzejnika.

## Włączanie/wyłączanie blokady rodzicielskiej

- Aby włączyć lub wyłączyć blokadę rodzicielską, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk minutnika  oraz przycisk temperatury  przez siedem sekund, gdy grzejnik jest włączony.



## Włączanie/wyłączanie Wi-Fi

- Wi-Fi jest domyślnie włączone. Gdy grzejnik jest włączony, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk minutnika  i przycisk oscylacji  przez 7 sekund, aby włączyć lub wyłączyć sieć Wi-Fi.
- Wskaźnik Wi-Fi zaświeci się, gdy Wi-Fi jest włączone i zgaśnie, gdy Wi-Fi jest wyłączone.

## Resetowanie Wi-Fi

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk oscylacji  przez siedem sekund, gdy grzejnik jest włączony, aby zresetować sieć Wi-Fi.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk oscylacji  i przycisk trybu  przez siedem sekund, gdy grzejnik jest włączony.

## Opis stanu wskaźnika Wi-Fi

Stan grzejnika	Stan wskaźnika Wi-Fi
Grzejnik oczekuje na połączenie z siecią.	Miga powoli
Grzejnik został podłączony do sieci.	Świeci
Grzejnik ponownie łączy się z siecią po rozłączeniu.	Miga szybko
Grzejnik aktualizuje oprogramowanie.	Miga szybko
Połączenie sieciowe jest wyłączone.	Wył.

## Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Steruj urządzeniem w aplikacji Xiaomi Home. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.

Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.



19DE89E7

Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

## Dbanie o urządzenie i konserwacja

---

- Odłącz grzejnik od zasilania i poczekaj, aż całkowicie ostygnie, a następnie oczyść go.
- Przetrzyj grzejnik czystą, miękką i wilgotną ściereczką. Podczas czyszczenia nie dopuścić do skapywania wody do grzejnika.
- Nie rozmontowuj grzejnika podczas konserwacji.
- Po czyszczeniu używaj lub przechowuj grzejnik tylko wtedy, gdy jest całkowicie suchy.
- Aby zapobiec uszkodzeniu lub zardzewieniu powłoki, nie uderzaj ani nie drap grzejnika.
- Włóż grzejnik do oryginalnego opakowania i przechowuj w suchym miejscu, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.

# Rozwiązywanie problemów

Błędy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Grzejnik nie jest podłączony do źródła zasilania.	Grzejnik jest odłączony lub przewód zasilający słabo styka się z gniazdkiem.	Sprawdź wtyczkę zasilania i prawidłowo podłącz przewód zasilania.
	Grzejnik nie stoi stabilnie.	Ustaw grzejnik stabilnie.
Grzejnik nie działa.	Przycisk włączania/czuwania nie został naciśnięty.	Naciśnij przycisk włączania/czuwania na panelu sterowania.
	Temperatura grzejnika jest zbyt wysoka i włączyło się zabezpieczenie przeciwprzegrzaniowe.	Zadbaj, aby wlot/wylot powietrza był otwarty i drożny, a następnie zrestartuj grzejnik po jego ostygnięciu.
	Blokada rodzicielska jest włączona.	Wyłącz blokadę dziećmi rodzicielską.
Nie można znaleźć grzejnika w aplikacji Xiaomi Home.	Grzejnik nie był w stanie połączyć się z siecią.	Resetowanie sieci Wi-Fi.
	Sygnał Wi-Fi jest zbyt słaby.	Trzymaj telefon i grzejnik blisko źródła sygnału Wi-Fi.
	Grzejnik jest odłączony lub przewód zasilający słabo styka się z gniazdkiem.	Ponownie podłącz grzejnik i uruchom go ponownie.
Po poruszeniu lub potrząśnięciu grzejnik wydaje nietypowe dźwięki.	Stalowa kulka w przełączniku zapobiegającym przechyleniom grzechocze.	Jest to zjawisko normalne. Nie potrząsaj grzejnikiem zbyt mocno.

# Dane techniczne

---

Nazwa: Grzejnik wentylatorowy

Model: LSNFJ04ZMEU

Moc znamionowa: 2000 W

Napięcie znamionowe: 220–230 V~

Częstotliwość znamionowa: 50 Hz

Masa netto: Ok. 2,3 kg

Wymiary produktu: Ø176 × wys.467 mm

Kolor: Biały

Pobór energii

· Tryb gotowości sieciowej: ≤ 2,0 W

· Tryb wyłączenia: ≤ 0,5 W

Czas do przejścia w stan

· Tryb gotowości sieciowej: ≤ 20 min

Znamionowa prędkość przepływu powietrza (Fw): 2,0 m<sup>3</sup>/min

Znamionowa moc elektryczna wentylatora (PN): 19,0 W

Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

RF Dane techniczne: Wi-Fi 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz)

Maks. moc wyjściowa dla częstotliwości radiowej: < 20 dBm

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

# Informacje dotyczące zgodności z przepisami

---

## Europa — Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu LSNFJ04ZMEU jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanyymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

# Wymogi informacyjne dla ogrzewaczy elektrycznych odpowiednich do lokalnych przestrzeni

Dane kontaktowe		Xiaomi Communications Co, Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China	
Identyfikator modelu: LSNFJ04ZMEU			
Element	Symbol	Wartość	Jednostka
<b>Wydajność ciepła</b>			
Znamionowa wydajność ciepła	$P_{nom}$	2,000	kW
Minimalna wydajność ciepła (szacunkowa)	$P_{min}$	1,250	kW
Maksymalna ciągła wydajność ciepła	$P_{max,c}$	2,000	kW
<b>Pobór energii</b>			
W trybie wyłączenia	$P_o$	0,00	W
W trybie gotowości	$P_{sm}$	N/D	W
W trybie bezczynności	$P_{idle}$	N/D	W
W trybie sieci	$P_{nsm}$	0,90	W
Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub statusu			[nie]
Sezonowa wydajność energetyczna ogrzewania przestrzeni w trybie aktywnym	$\eta_{s,on}$	91,5	%
Element		Jednostka	
<b>Rodzaj wydajności ciepłej/regulacja temperatury pokojowej (wybierz jedną opcję)</b>			
Jednoetapowa wydajność ciepła i brak regulacji temperatury pokojowej		[nie]	
Dwa lub więcej ręcznych etapów, brak regulacji temperatury		[nie]	
Z regulacją temperatury pokojowej za pomocą mechanicznego termostatu		[nie]	
Z elektroniczną regulacją temperatury pokojowej		[tak]	
Elektroniczna regulacja temperatury pokojowej plus czasomierz dzienny		[nie]	
Elektroniczna regulacja temperatury pokojowej plus czasomierz tygodniowy		[nie]	
<b>Inne opcje regulacji (można wybrać wiele opcji)</b>			
Regulacja temperatury pokojowej z wykrywaniem obecności		[nie]	
Regulacja temperatury pokojowej z wykrywaniem otwartego okna		[nie]	
Opcja regulacji odległości		[tak]	
Adaptacyjna regulacja początkowa		[nie]	
Ograniczenie czasu roboczego		[tak]	
Czujnik czarnej żarówki		[nie]	
Funkcja samouczenia		[nie]	
Dokładność regulacji		[nie]	